

**Polen-Warszawa: Reparations- och underhållstjänster avseende kranar**

OJ S 125/2016 01/07/2016

Meddelande om upphandling – försörjningssektorerna

Tjänster

Direktiv 2004/17/EG

**Avsnitt I: Upphandlande enhet**

---

**I.1. Namn och adresser**

Officiellt namn: PGE Energia Odnawialna S.A.

Postadress: ul. Ogrodowa 59a

Ort: Warszawa

Postnummer: 00-876

Land: Polen

Kontaktperson: Biuro Zakupów

Att: Małgorzata Niedzwiedzka

E-post: [malgorzata.niedzwiedzka@gkpgge.pl](mailto:malgorzata.niedzwiedzka@gkpgge.pl)

Telefon: +48 224331356

Fax: +48 226242555

**Internetadress(er):**Upphandlande enhet: <http://www.pgeeo.pl>**Ytterligare upplysningar kan erhållas från:**

ovannämnda adress

**Förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar (inklusive handlingar för ett dynamiskt inköpssystem) kan erhållas från:** ovannämnda adress**Anbud eller anbudsansökningar ska skickas:** ovannämnda adress**I.2. Huvudsaklig verksamhet**

Elektricitet

**I.3. Tilldelning på andra upphandlande enheters vägnar**

Den upphandlande myndigheten handlar på andra upphandlande myndigheters vägnar: nej

**Avsnitt II: Upphandlingens föremål**

---

**II.1. Beskrivning****II.1.1. Den upphandlande enhetens benämning på upphandlingen**

„Modernizacja suwnic DU(dolnego ujęcia) i GU(górnego ujęcia) w Elektrowni Szczytowo-Pompej Porąbka – Żar”.

**II.1.2. Typ av kontrakt och plats för utförande eller leverans**

Tjänster

Tjänstekategori: nr 1: Underhålls- och reparationstjänster

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Międzybrodzie Bialskie, województwo śląskie, Polska.

Nuts-kod PL22 Śląskie

**II.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem**

Meddelandet omfattar ett offentligt kontrakt

#### **II.1.4. Information om ramavtal**

#### **II.1.5. Kort beskrivning av upphandlingen eller inköpet/inköpen**

1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie:

- 1) Modernizacji suwnicy na dolnym ujęciu (DU) w ESP Porąbka – Żar.
- 2) Modernizacji suwnicy na górnym ujęciu (GU) w ESP Porąbka – Żar.

#### **II.1.6. Gemensam terminologi vid offentlig upphandling (CPV-kod(er))**

50531400 Reparations- och underhållstjänster avseende kranar

#### **II.1.7. Information om avtalet om offentlig upphandling**

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

#### **II.1.8. Information om delar**

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

#### **II.1.9. Information om alternativa anbud**

Alternativa anbud accepteras: nej

### **II.2. Upphandlingens omfattning**

#### **II.2.1. Total mängd eller omfattning**

Wartość zamówienia przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 ustawy z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (tj.: Dz.U. z 2015 poz. 2164) – dalej: ustawy Pzp, wartość zamówienia przekracza wyrażoną w złotych równowartość kwoty 418 000 EUR.

#### **II.2.2. Information om optioner**

Option: nej

#### **II.2.3. Information om förlängning**

Detta kontrakt kan förlängas: nej

### **II.3. Kontraktets löptid eller tidsram för slutförande**

Antal månader: 10 (fr.o.m. tilldelningen av kontraktet)

## **Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information**

---

### **III.1. Villkor för kontraktet**

#### **III.1.1. Begärda säkerheter och garantier**

1. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 39 000 PLN (słownie: trzydzieści dziewięć tysięcy złotych) przed upływem terminu składania ofert.
2. Zamawiający przewiduje obowiązek wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy przez Wykonawcę z którym podpisana zostanie Umowa w wysokości 10 % całkowitej wartości brutto podanej w ofercie.

#### **III.1.2. Huvudvillkor för finansiering och betalning och/eller hänvisning till de föreskrifter där dessa framgår**

Warunki umowy, w tym warunki finansowe zostaną określone we wzorze Umowy, która stanowi załącznik do SIWZ.

#### **III.1.3. Rättslig form som den grupp ekonomiska aktörer som tilldelas kontraktet ska anta**

1. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.
2. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, do oferty

należy dołączyć pełnomocnictwo do reprezentowania wykonawców w postępowaniu lub reprezentowania wykonawców w postępowaniu i podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego.

3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości zmiany składu tzw. „Konsorcjum” (podmiotów wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia) po upływie terminu składania ofert.

4. Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy.

5. Zaleca się, aby pełnomocnictwo jednoznacznie określało postępowanie, do którego się odnosi, zakres czynności, do których został umocowany pełnomocnik, wskazywało pełnomocnika, wskazywało wszystkich Wykonawców, którzy wspólnie ubiegają się o udzielenie zamówienia publicznego. Pełnomocnictwo należy załączyć do oferty w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie.

6. Przed zawarciem umowy w sprawie zamówienia publicznego Zamawiający może żądać przedstawienia do wglądu umowy regulującej współpracę Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego.

#### **III.1.4. Villkor för fullgörande av kontrakt**

Fullgörandet av kontraktet är förbundet med särskilda villkor: nej

#### **III.2. Villkor för deltagande**

##### **III.2.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister**

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: I. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie art. 24 ust. 1 Ustawy Pzp.

II. O udzielenie Zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z Postępowania, również na podstawie przesłanki art. 24 ust. 2 pkt 5) ustawy Pzp tj.

Wykonawcy, którzy należąc do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z 16.2.2007 o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. nr 50, poz.331, z późn. zm.), złożą odrębne oferty, chyba że wykażą w złożonych ofertach, że istniejące między nimi powiązania nie prowadzą do zachwiania uczciwej konkurencji pomiędzy Wykonawcami w Postępowaniu.

III. Na potwierdzenie braku zajścia okoliczności stanowiących przesłanki wykluczenia, wymienionych w art.24 ust. 1 i ust. 2 pkt 5) Ustawy Pzp, Wykonawca powinien złożyć wraz z ofertą:

1. Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z Postępowania na podstawie przesłanek wymienionych w art. 24 ust. 1 Ustawy Pzp (wg. wzoru zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego – [www.pggeo.pl](http://www.pggeo.pl) zakładka „Przetargi”) – oryginał.

2. Listę podmiotów należących do tej samej grupy kapitałowej albo informację o tym, że Wykonawca nie należy do grupy kapitałowej (wg. wzoru zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego – [www.pggeo.pl](http://www.pggeo.pl) zakładka „Przetargi”) – oryginał.

3. Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o art. 24 ust. 1 pkt 2 Ustawy Pzp, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu (oryginał/kopia poświadczona za zgodność z oryg.).

4. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 Ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu (oryginał/kopia poświadczona za zgodność z oryg.).

5. Aktualną informację z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 9 Ustawy Pzp, wystawioną nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania

ofert w postępowaniu (oryginał/kopia poświadczona za zgodność z oryg.).

6. Aktualne zaświadczenia:

a) właściwego Naczelnika Urzędu Skarbowego oraz

b) właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków, opłat oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu (oryginał/kopia poświadczona za zgodność z oryg.)

7. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów określonych w ust. 3, 5, 6 powyżej, składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że:

a) nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości;

b) nie zalega z uiszczaniem podatków, opłat, składek na ubezpieczenie społeczne i zdrowotne albo, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu;

c) nie orzeczono wobec niego zakazu ubiegania się o Zamówienie.

8. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów określonych w ust. 4 powyżej, składa zaświadczenie właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania albo zamieszkania osoby, której dokumenty dotyczą w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 4–8 Ustawy Pzp.

9. Dokumenty, o których mowa w ust. 7 lit. a) i c) i ust 8 powyżej, powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu.

10. Dokument, o którym mowa w ust. 7 lit. b) powyżej, powinien być wystawiony nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu.

11. Jeżeli w kraju miejsca zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania nie wydaje się dokumentów, o których mowa w ust. 7 i 8, zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie, w którym określa się także osoby uprawnione do reprezentacji Wykonawcy złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, lub przed notariuszem. Zapisy ust. 9 i 10 stosuje się odpowiednio.

12. Jeżeli w przypadku Wykonawcy mającego siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, osoby których dokumenty dotyczą, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8 Ustawy Pzp mają miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Wykonawca składa w odniesieniu do nich (zamiast dokumentów, o których mowa w ust. 4 powyżej) zaświadczenia właściwego organu sądowego lub administracyjnego miejsca zamieszkania, dotyczące niekaralności tych osób w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 5–8 Ustawy Pzp, wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu.

13. Jeżeli w miejscu zamieszkania osób, o których mowa w ust. 12 powyżej, nie wydaje się takich zaświadczeń – zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego miejsca zamieszkania tych osób lub przed notariuszem.

14. W przypadku złożenia dokumentu oświadczenia, o którym mowa w ust. 13 powyżej wymagane jest potwierdzenie przez notariusza lub inny organ wystawiający dokument oświadczenia, zrozumienia przez niego treści składanego oświadczenia, wskazania osoby składającej oświadczenie, określenia faktu i daty stawiennictwa przed notariuszem lub innym

organem oraz złożenia oświadczenia.

15. Dokumenty wskazane w ust. 1–2 składane są w formie oryginału lub kopii poświadczonych notarialnie za zgodność z oryginałem. Dokumenty wskazane w ust 3–6 powyżej oraz odpowiednio w ust. 7–8 i 11–13 składane są w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

16. W przypadku wątpliwości, co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający może zwrócić się do właściwych organów odpowiednio kraju miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

17. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski. Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonych kopii dokumentu, jeżeli złożona przez Wykonawcę kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

18. W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie Zamówienia, oświadczenia określone w ust. 1–2 oraz dokumenty określone w ust. 3–6 lub odpowiednio w ust. 7–8 oraz 11–13 powyżej składa każdy z Wykonawców składających wspólnie ofertę w postępowaniu we własnym imieniu.

IV. O udzielenie Zamówienia publicznego mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust 1 Ustawy Pzp. Na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa powyżej Wykonawca powinien złożyć wraz z ofertą w postępowaniu oświadczenie o spełnianiu warunków udziału w przedmiotowym postępowaniu (wg. wzoru zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego – [www.pgeeo.pl](http://www.pgeeo.pl)) – oryginał.

### III.2.2. Ekonomisk och finansiell kapacitet

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: I. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w Postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust.1 Ustawy dotyczące sytuacji ekonomicznej finansowej tj. posiadają zdolność finansową oraz znajdują się w sytuacji ekonomicznej niezbędnej do prawidłowej realizacji Zamówienia, tj.:

1) posiadają zdolność kredytową na kwotę nie niższą niż 1 000 000 PLN (słownie: jeden milion złotych) lub środki finansowe na rachunku bankowym w kwocie nie niższej niż 1 000 000 PLN (słownie: jeden milion złotych).

2) posiadają polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem Zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 1 000 000 PLN (słownie: jeden milion złotych), co najmniej do dnia składania ofert;

II. Na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa powyżej Wykonawca powinien złożyć wraz z ofertą w postępowaniu:

1) Informację z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej potwierdzającą, iż Wykonawca posiada zdolność kredytową na sumę nie mniejszą niż 1 000 000 PLN (słownie: jeden milion złotych) lub informację z banku bądź spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej o wysokości posiadanych środków finansowych na sumę nie mniejszą niż 1 000 000 PLN (słownie: jeden milion złotych) wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

2) Opłaconą polisę, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem Zamówienia na sumę gwarancyjną nie mniejszą niż 1 000 000 PLN na jedno i wszystkie zdarzenia.

III. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie Zamówienia warunków określony powyżej w pkt I. 1) wykonawcy wspólnie ubiegający się o zamówienie mogą spełniać łącznie.

IV. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie Zamówienia warunków określony w pkt I.2) powyżej powinien spełniać, co najmniej jeden z tych Wykonawców samodzielnie tj. jeden z nich musi posiadać polisę na kwotę co najmniej 1 000 000 PLN (słownie jeden milion złotych).

V. Wszystkie dokumenty i oświadczenia Wykonawcy składają w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Wykonawcy.

VI. Wykonawca może polegać na zdolnościach finansowych lub ekonomicznych innych podmiotów, niezależnie od charakteru prawnego łączących go z nimi stosunków. Wykonawca w takiej sytuacji zobowiązany jest udowodnić Zamawiającemu, że będzie dysponował tymi zasobami w trakcie realizacji zamówienia, w szczególności przedstawiając w tym celu pisemne zobowiązanie tych podmiotów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na potrzeby wykonania zamówienia oraz w zależności od rodzaju i zakresu udostępnianych zasobów – dokumenty dotyczące podmiotu trzeciego, wskazane odpowiednio (opłacona polisa lub inny dokument potwierdzający posiadanie ubezpieczenia wraz z dokumentami potwierdzającymi opłacenie ubezpieczenia, informacje z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej), potwierdzające zdolności podmiotu trzeciego, na której/-ych Wykonawca polega w celu spełnienia warunków udziału w postępowaniu. Pisemne zobowiązanie lub inny pisemny dowód wskazujący na udostępnienie własnych zasobów podmiotu trzeciego Wykonawcy powinny zostać złożone w formie oryginału lub kopii poświadczonych notarialnie. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy Pzp, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Ustawy Pzp, Zamawiający, w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, żąda również dokumentów dotyczących:

- 1) zakresu dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
- 2) sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
- 3) charakteru stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem,
- 4) zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu dokonana zostanie metodą „spełnia”/„nie spełnia” na podstawie dokumentów/oświadczeń wskazanych powyżej. Zgodnie z art. 26 ust. 2e Ustawy Pzp – podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art. 26 ust. 2b Ustawy Pzp, odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

VII. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

VIII. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy pzp, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.

IX. W przypadku złożenia przez Wykonawcę dokumentu lub oświadczenia, w którym zostanie wskazana kwota w walucie innej niż PLN, wówczas zostanie ona przeliczona na PLN wg średniego kursu NBP obowiązującego na dzień ukazania się niniejszego ogłoszenia o

zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (w przypadku braku średniego kursu NBP w dniu ukazania się ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, wskazana kwota zostanie przeliczona na PLN wg średniego kursu NBP obowiązującego w najbliższym dniu po dniu publikacji ogłoszenia o zamówieniu).

X. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający mogą zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

### III.2.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven: I. O udzielenie Zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki udziału w Postępowaniu, o których mowa w art. 22 ust.1 ustawy pzp tj.:

1. Posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie do wykonania Zamówienia tj.: w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonali co najmniej 2 usługi, z których każda polegała na wykonaniu modernizacji lub remontu obejmującego część elektryczną (sterowanie radiowe) oraz mechaniczną (mechanizmy podnoszenia) suwnicy bramowej o udźwigu co najmniej 8t oraz o wartości każdej z usług nie niższej niż 500 000,00 PLN netto.

2. Dysponują osobami, które będą uczestniczyć w wykonywaniu Zamówienia.

II. Na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu, o których mowa powyżej Wykonawca powinien złożyć wraz z ofertą w postępowaniu:

1. Oświadczenie o spełnianiu warunków w postępowaniu o których mowa w art. 22 ust 1 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 wg. wzoru zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego – [www.pggeo.pl](http://www.pggeo.pl) zakładka „Przetargi”) – oryginał

2. Wykaz usług [wg wzoru zamieszczonego na stronie internetowej Zamawiającego [www.pggeo.pl](http://www.pggeo.pl) zakładka „Przetargi”] wykonanych należyte w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, niezbędnych do wykazania spełniania warunku określonego w części I ust. 1 Ogłoszenia wraz z dowodami potwierdzającymi należyte wykonanie tych usług. Dowodem potwierdzającym należyte wykonanie jest poświadczenie, a w przypadku jeżeli z uzasadnionych przyczyn o obiektywnym charakterze Wykonawca nie jest w stanie uzyskać poświadczenia – oświadczenie Wykonawcy. W przypadku, gdy prace wskazane w wykazie wykonywane były na rzecz Zamawiającego Wykonawca nie ma obowiązku przedłożenia dowodów.

III. Wykaz składany na potwierdzenie posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia Wykonawcy, o którym mowa powyżej powinien zostać złożony w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie za zgodność z oryginałem, natomiast dowody potwierdzające należyte wykonanie usług składane są w formie oryginału lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę.

IV. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia powyższe warunki udziału w postępowaniu mogą zostać spełnione łącznie przez wszystkich Wykonawców.

V. Jeżeli Wykonawca w celu spełnienia warunków udziału w postępowaniu wskazanych w części I powyżej polega na zdolnościach innych podmiotów (podmiotów trzecich) w zakresie wiedzy i doświadczenia, potencjału technicznego, osobach zdolnych do wykonania zamówienia niezależnie od charakteru prawnego łączącego go z nimi stosunków, jest on zobowiązany udowodnić Zamawiającemu, iż będzie dysponował zasobami w trakcie realizacji

zamówienia w szczególności przedstawiając w tym celu w ofercie pisemne zobowiązanie tego podmiotu/-ów do oddania mu do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu Zamówienia w formie oryginału lub kopii poświadczonej notarialnie.

VI. Jeżeli Wykonawca, wykazując spełnianie warunków, o których mowa w art. 22 ust. 1 Ustawy Pzp, polega na zasobach innych podmiotów na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b Ustawy Pzp, Zamawiający, w celu oceny, czy Wykonawca będzie dysponował zasobami innych podmiotów w stopniu niezbędnym dla należytego wykonania zamówienia oraz oceny, czy stosunek łączący Wykonawcę z tymi podmiotami gwarantuje rzeczywisty dostęp do ich zasobów, żąda również dokumentów dotyczących:

- 1) zakresu dostępnych Wykonawcy zasobów innego podmiotu,
- 2) sposobu wykorzystania zasobów innego podmiotu, przez Wykonawcę, przy wykonywaniu zamówienia,
- 3) charakteru stosunku, jaki będzie łączył Wykonawcę z innym podmiotem,
- 4) zakresu i okresu udziału innego podmiotu przy wykonywaniu zamówienia.

Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu dokonana zostanie metodą „spełnia”/„nie spełnia” na podstawie dokumentów/oświadczeń wskazanych powyżej.

Zgodnie z art. 26 ust. 2e Ustawy Pzp – podmiot, który zobowiązał się do udostępnienia zasobów zgodnie z art. 26 ust. 2b Ustawy Pzp, odpowiada solidarnie z Wykonawcą za szkodę Zamawiającego powstałą wskutek nieudostępnienia tych zasobów, chyba że za nieudostępnienie zasobów nie ponosi winy.

VII. Dokumenty sporządzone w języku obcym są składane wraz z tłumaczeniem na język polski.

VIII. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia oraz w przypadku innych podmiotów, na zasobach których Wykonawca polega na zasadach określonych w art. 26 ust. 2b ustawy pzp, kopie dokumentów dotyczących odpowiednio Wykonawcy lub tych podmiotów są poświadczane za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub te podmioty.

IX. W przypadku wątpliwości co do treści dokumentu złożonego przez Wykonawcę mającego siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, Zamawiający mogą zwrócić się do właściwych organów odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania z wnioskiem o udzielenie niezbędnych informacji dotyczących przedłożonego dokumentu.

X W przypadku wspólnego ubiegania się 2 lub więcej Wykonawców o udzielenie niniejszego zamówienia, oceniana będzie ich łączna wiedza i doświadczenie.

### **III.2.4. Information om reserverade kontrakt**

#### **III.3. Särskilda villkor för tjänstekontrakt**

##### **III.3.1. Information om en viss yrkesgrupp**

Utförandet av tjänsten är förbehållet en bestämd yrkesgrupp: nej

##### **III.3.2. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet**

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet: nej

## **Avsnitt IV: Förfarande**

---

### **IV.1. Typ av förfarande**

#### **IV.1.1. Typ av förfarande**

Öppet

## **IV.2. Tilldelningskriterier**

### **IV.2.1. Tilldelningskriterier**

Det ekonomiskt sett mest fördelaktiga anbudet med hänsyn till Kriterier nedan

1. Cena. Viktning 80
2. Okres gwarancji. Viktning 20

### **IV.2.2. Information om elektronisk auktion**

En elektronisk auktion kommer att användas: nej

## **IV.3. Administrativ information**

### **IV.3.1. Den upphandlande enhetens referensnummer för ärendet**

4110-127/DM/2016

### **IV.3.2. Tidigare offentliggörande angående detta förfarande**

nej

### **IV.3.3. Villkor för att erhålla förfrågningsunderlag och kompletterande handlingar**

(med undantag av handlingar för ett dynamiskt inköpssystem)

Handlingarna är avgiftsbelagda: nej

### **IV.3.4. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar**

8.8.2016 - 12:00

### **IV.3.5. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar**

polska.

### **IV.3.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud**

Antal dagar: 60 (fr.o.m. angivet datum för mottagande av anbud)

### **IV.3.7. Anbudsöppning**

Datum: 8.8.2016 - 12:15

Plats

Warszawa, ul. Ogrodowa 59a, 00-876.

Personer som får närvara vid öppnandet av anbud: nej

## **Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar**

---

### **VI.1. Är detta en återkommande upphandling**

Detta är en återkommande upphandling: nej

### **VI.2. Information om EU-medel**

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

### **VI.3. Kompletterande upplysningar**

1) Przedmiotowe postępowanie prowadzone jest zgodnie z art. 134 ust. 1 Pzp w trybie przetargu nieograniczonego.

2) Z zastrzeżeniem art. 93 ust. 4 ustawy Pzp, wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty niezależnie od wyniku postępowania, ponosi wyłącznie Wykonawca.

3) Dokumenty składane przez Wykonawcę powinny być złożone w formie oryginału (kopii notarialnej) lub kopii poświadczonej za zgodność z oryginałem, przez Wykonawcę w zależności od typu składanego dokumentu. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie potwierdzonej kopii dokumentu, gdy złożona przez Wykonawcę kopia

dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.

4) Wszystkie dokumenty i oświadczenia Wykonawcy składają w formie oryginału lub kopii poświadczonych za zgodność z oryginałem przez Wykonawcę lub osobę/y upoważnioną/e do reprezentowania Wykonawcy. Jeżeli uprawnienie do reprezentacji nie wynika z przedłożonych dokumentów Zamawiający wymaga załączenia pełnomocnictwa w oryginale lub kopii poświadczonych notarialnie.

5) Wszelkie wyjaśnienia i zawiadomienia oraz zapytania czy inne pisma przekazywane w toku Postępowania mogą być składane przez Strony drogą elektroniczną. Wybrany sposób komunikacji nie dotyczy złożenia oferty wraz załącznikami, pełnomocnictw oraz uzupełnianych dokumentów składanych przez Wykonawcę w odpowiedzi na wezwanie, o którym mowa w art. 26 ust. 3 Ustawy, które muszą być przekazywane w formie pisemnej pod rygorem nieważności zgodnie z art. 82 ust. 2 ustawy Pzp.

6) Wyjaśnienia i zawiadomienia oraz zapytania przekazane drogą elektroniczną uważa się za złożone w terminie, jeżeli ich treść dotarła do adresata przed upływem terminu wskazanego przez Zamawiającego. Wszelka korespondencja by mogła być uznana za ważną wymaga potwierdzenia odbioru przez Stronę o ile strona tego zażąda.

7) Oferta w postępowaniu wraz z załącznikami powinna być podpisana w sposób umożliwiający identyfikację podpisów osób upoważnionych (np. czytelnie napisane imię i nazwisko lub parafka z pieczęcią imienną).

8) Wskazane jest, aby wszystkie strony oferty zawierające treść były ponumerowane i parafowane przez osobę/y podpisującą/e ofertę. Wymaga się, aby wszelkie poprawki były dokonane w sposób czytelny i parafowane przez osobę/y podpisującą/e ofertę oraz opatrzone datą dokonania poprawki. Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności za nie zastosowanie się przez Wykonawców do tego zalecenia.

9) Ofertę w postępowaniu należy sporządzić w języku polskim. Wszystkie dokumenty sporządzone w języku obcym należy załączyć wraz z ich tłumaczeniem na język polski.

10) Oferta, oświadczenia i informacje Wykonawcy powinny być sporządzone trwałą techniką pisarską.

11) Wykonawca może, zgodnie z art. 8 ust. 3 Ustawy Prawo zamówień publicznych, zastrzec informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (t.j. Dz.U. z 2003 r. nr 153 poz. 1503, z późn. zm.). Przez tajemnicę przedsiębiorstwa rozumie się nieujawnione do wiadomości publicznej informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne przedsiębiorstwa lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, co do których przedsiębiorca podjął niezbędne działania w celu zachowania ich poufności. Wykonawca powinien złożyć niniejsze informacje w oddzielnej wewnętrznej kopercie z oznakowaniem „TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA”. Zastrzeżenie niniejszych informacji może nastąpić nie później niż w terminie składania ofert. Równocześnie Wykonawca zastrzegając tajemnicę przedsiębiorstwa zobowiązany jest wykazać iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa. Brak takiego zastrzeżenia traktowany będzie, jako zgoda na ujawnienie treści oferty w całości. Zastrzeżenie informacji, danych, dokumentów lub oświadczeń nie stanowiących tajemnicy przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o nieuczciwej konkurencji spowoduje ich odtajnienie. Wykonawca nie może zastrzec informacji, o których mowa w art. 86 ust. 4 ustawy pzp.

12) Ofertę zawierającą wymagane oświadczenia i dokumenty Wykonawcy, należy złożyć w 2 egzemplarzach: 1 w formie oryginału (w formie pisemnej) podpisane przez osoby uprawnione oraz w wersji elektronicznej (PDF) na płycie CD lub DVD. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności między treścią poszczególnych egzemplarzy za rozstrzygającą będzie uznana treść oryginału w formie pisemnej.

13) Wymaga się, aby oferta była dostarczona w nieprzejrystym opakowaniu, uniemożliwiającym odczytanie jego zawartości. Opakowanie zewnętrzne Oferty powinno być

opisane w następujący sposób: "Oferta na (przedmiot zamówienia) oraz winien zawierać dopisek" Nie otwierać przed dniem (termin otwarcia oferty)".

14) Zamawiający dokona oceny spełnienia przez Wykonawców warunków udziału w postępowaniu na podstawie załączonych do Oferty dokumentów i oświadczeń.

15) Miejsce składania ofert w postępowaniu: PGE Energia Odnawialna SA, ul. Ogrodowa 59a, 00-876 Warszawa, Kancelaria, budynek A.

16) Pozostałe osoby do kontaktu w sprawie przedmiotowego Ogłoszenia:

— Piotr Gowik e-mail: [piotr.gowik@gkpge.pl](mailto:piotr.gowik@gkpge.pl) (zakres formalno-prawny), 22 43 31 358

— Małgorzata Niedzwiedzka e-mail: [malgorzata.niedzwiedzka@gkpge.pl](mailto:malgorzata.niedzwiedzka@gkpge.pl) (zakres formalno-prawny) 22 43 31 356

Wszelką korespondencję należy wysyłać na oba adresy e-mail jednocześnie.

17) Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia wraz z załącznikami znajdują się na stronie internetowej Zamawiającego: [www.pgeeo.pl](http://www.pgeeo.pl) zakładka Przetargi.

#### **VI.4. Överprövningsförfaranden**

##### **VI.4.1. Behörigt organ vid överprövning**

Officiellt namn: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587840

Internetadress: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.2. Överprövning**

##### **VI.4.3. Organ som kan lämna information om överprövning**

Officiellt namn: Krajowa Izba Odwoławcza

Postadress: ul. Postępu 17a

Ort: Warszawa

Postnummer: 02-676

Land: Polen

Telefon: +48 224587840

Internetadress: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.5. Datum då meddelandet sänts**

27.6.2016